

NOVI GROBOVI



MIKE TRAMPUS

V četrtek zvečer ob 10:15 je preminil v mestni bolnišnici Mike Trampus, samski, star 62 let, stanujoč na 784 E. 157 St. Doma je bil iz vasi Javor pod Ljubljano, odkoder je prišel v Ameriko leta 1912. Bil je delničar Slov. doma na Holmes Ave. ter je delal pri The Mills Co. na Wayside Ave.

Tukaj zapušča brata Sebastiana, nečakinjo Mrs. Mary Brezar in Mrs. Anna Janchar, v starem kraju pa dve sestri Gertrude Berčon in Cecilijo. Pogreb se je vršil danes zjutraj ob 9:30 uri iz pogrebnega zavoda August F. Svetek, 478 E. 152 St. v cerkev Marije Vnebovzete in nato na pokopališče Calvary.

NICHOLAS PACKISH

Umrli je Nicholas Packish, star 57 let, stanujoč na 1068 E. 147 St. Doma je bil iz Vojnice v Jukoslaviji, odkoder je prišel v Ameriko leta 1911. Bil je član društva št. 153 SNF.

Tukaj zapušča soprogo Doro, pet otrok: Charles, Mrs. Catherine Može, Martha, Mary in George, ter vnuke. Pogreb se vrši v torek popoldne ob 1:30 uri iz Golubovega pogrebnega zavoda, E. 47 St. in Superior Ave., v cerkev sv. Save.

MIKE VEROVIC

Danes zjutraj ob 2:30 uri je umrl na svojem domu Mike Verović, star 62 let, stanujoč na 2078 W. 45 St. Pogreb oskrbuje pogrebni zavod A. Grdina in sinovi. Podrobnosti bomo poročali jutri.

Bolniške delavke na stavki

Tri delavke v clevelandski državni umobolnici so v petek zastavkale, ker niso prejele svojih pol-mesečnih plač iz Columbusa. Dr. M. B. Gordon, direktor klinike, je izjavil, da v kolikor se njega tiče, so ženske ob delo, ker se pri taki javni instituciji, kjer gre za bolniško skrbio ljudi, zahteva lojalnost uslužbencev. Čeki za plače bi morali priti že v torek, toda iz neznanega vzroka še do petka niso dospeli po pošti. To je bilo prvič v teku enega leta, da so bili čeli zapozneli.

Vile rojenice



Vile rojenice so se zglasile prošlo sredo pri Mr. in Mrs. Joseph Kastellec, 1315 E. 53 St. in pustile krepkega fantka, prvorojenca. Mati, katere dekliško ime je bilo Stephaniea Marold, in dete se dobro počutita v Women's bolnišnici. Tako sta postala Mr. in Mrs. John in Anna Kastellec, 5445 Stanard Ave., prvič stari oče in stara mama, kakor tudi Mrs. Zora Marold, 14004 Castalia Ave. — Čestitamo!

Veliki izgredi proti Leopoldu se nadaljujejo

Belgijski premier je baje kralja pozval, da odstopi; v mestu Liege so policijski streli ubili tri

BRUSELJ, Belgija, 31. julija—Vpričo velikanskih demonstracij in izgredov, ki se vršijo širom Belgije, se je danes zvedelo, da so premier Jean Duvieusart in trije drugi člani kabineta sklenili pozvati kralja Leopolda III., da odstopi.

Večina kabineta se je baje zedinila, da je Leopoldov odstop nujen, ako se hoče v deželi preprečiti civilna vojna.

Med ranjenimi je predmestni župan

LIEGE, Belgija, 31. julija—Nocoj je žandarmerija ustrelila na sejo stavkarjev, ki so nehali delati v znak protesta proti povratku kralja Leopolda. Tri osebe so bile ubite, dve pa ranjeni. Eden od ranjencev je predmestni župan.

Neki socialistični vodja je v Bruslju objavil svarilo, da utegne jutri v deželi izbruhniti civilna vojna, "ako se ne bo kaj ukrenilo."

Napetost, ki je zajela deželo pred osmimi dnevi, ko se je kralj vrnil iz izgnanstva, je priklopila na vrhuncu v tem industrijskem mestu, ki je središče francosko govorečih Belgijcev.

Demonstranti so trgali belgijsko trobojnico in pozivali k ločitvi valonske province od države. Razobešala se je rumena valonska zastava in rdeči valonski grb petelina.

DUŠNI PASTIR IMA PROBLEM

ICKHAM, Auglija—Rev. C. F. Hodges ima problem, kako se iznebiti stvari, ki je dandanes nihče ne izdeluje in nihče ne mara. On je namreč upravitelj neke 300 let stare ustanove za brezplačno delitev spodnjih kril iz rdeče fleane med ubožnimi članicami njegove župnije.

Na rešetju je vprašanje, če bodo nepismeni mogli voliti vsled spremembe glasovnice

Kakor znano, se bo pri volitvah v novembru v državi Ohio prvič rabilo tako zvani "Massachusetts Ballot," ki so ga volilci odobrili pri tozadevnih volitvah. Agitacija za ta način volitev so vodili republikanci, ki pričakujejo, da bodo želi korist od tega.

Zdaj pa se je nepričakovano pojavilo vprašanje, ki se tiče nepismenih državljanov, oziroma takih, ki ne znajo čitati. Star način volitev, kakor veste, je bil zelo enostaven. Če recimo volilec ni znal brati, je lahko vseeno volil. Ni mu bilo sicer mogoče izbirati med posameznimi kandidati, ampak če je želel voliti "straight ticket," to se pravi, voliti za vse kandidate ene stranke, mu ni bilo treba storiti drugega, kakor najti "petelina," ki je bil vrhu demokratske liste, ali pa "orla," pod katerim so bili vsi republikanski kandidati.

Po novih volitvah seveda to ne bo več mogoče, kajti kandidati obeh, oziroma vseh strank, bodo natisnjeni skupaj pod imenom urada, za katerega kandidirajo, in za vsakim imenom bo stala označba stranke, ki ga je postavila za kandidata.

Iz tega je jasno, da državljan, ki ne zna čitati, nove glasovnice

Štiri milijarde in pol za nova letala

WASHINGTON, 30. julija—Zračna sila Zedinjenih držav je razposlala naročila v znesku \$4,500,000,000 za novo opremo.

Računa se, da bo porabljena vsota \$3,500,000,000 samo za nova letala.

Približno 200 podjetij širom dežele je dobilo navodilo, da v tem prvem velikem naporu za ojačenje zračne sile prično s produkcijo brez vsakega odlašanja.

Neki predstavnik zračne sile je izjavil, da so na seznamu vse družbe, ki grade letala.

To je prvo dejansko naročilo, odkar je predsednik Truman pred desetimi dnevi pozval kongres, da dovoli znasek desetih milijard in pol za mobiliziranje obrambne sile Zedinjenih držav.

Ker kongres izdatke še ni formalno odobril, so vsa naročila pogojna s pripombo, da bo kongres potrební denar odobril.

Na potu v domovino

V soboto sta se podala v staro domovino Mr. Louis Canalez in hči Rosana. Obiskala bosta sorodnike v Clodigu pri Vidnu (Udine). To je prvi obisk domovine za Miss Canalez, ki si bo obenem ogledala tudi druga zanimiva mesta kot Pariz, Benetke, itd. Potujeta s posredovanjem Kollandrove tvrdke. — Srečna pot!

ne bo razumel, razen ako bi mu kdo pomagal.

Prvi, kateremu je to prišlo na misel, je bil prosekutor okraja Meigs, ki je tozadevno pisal državnemu justičnemu tajniku Herbertu S. Duffey-u, ki je odgovoril, da niti v državni ustavi niti v nobenem zakonu ni nobene določbe, da nepismena oseba ne more voliti, poleg tega pa, da obstoji državni zakon, ki vsebuje določbo, da se takim državljanom, ki trpijo na kaki takšni telesni slabosti, da ne morejo sami zaznamovati glasovnice, tedaj jim pri tem sme pomagati kak sorodnik, ali pa dva izmed volilnih uradnikov pristojnega volišča.

Ta izjava državnega justičnega tajnika, ki je demokrat, pa je na republikance učinkovala kot ogenj v stehi.

Republikanski boss v Clevelandu, George H. Bender, ki je obenem kandidat za svoje staro mesto v kongresu, iz katerega ga je pred dvema letoma izrinil demokrat Stephen Young, je včeraj zatulil kot ranjen lev. Kako se bo afera končala, za enkrat še ni jasno.

Republikanci bodo brez dvoma šli na sodnijo, če bo Duffey vztrajal na svojem stališču.

STRAŠNA EPIDEMIJA POLIJA V MALEM VIRGINSKEM MESTU

WYTHEVILLE, Virginia, 30. julija.—V tem malem mestu, ki se nahaja v gorovju Blue Ridge, razsaja zadnje tri tedne polio s silo, ki je brez primere v zgodovini te zavrátne bolezni.

V mestecu, ki šteje samo 5,500 prebivalcev, je 71 oseb, ki imajo polio in 10 jih je že umrlo. Ljudje so se tako prestrašili, da si ne upajo na ulico. Trgovine so prazne in vsi javni prostori zaprti.

Štirje zdravniki delajo noč in dan. Oblasti niso uvedle kvantine, ampak svetujejo, da naj nihče ne odide in pride v mesto. Naborne oblasti so ustavile rekrutiranje v mestu in odklanjajo prostovoljce.

Najbolj zagonetno pa je dejstvo, da ni bilo v Wythevillu v preteklosti nikoli niti enega sluja polija.

Prometne nesreče

Cela vrsta prometnih nesreč se je pripetila zadnje dni. 16-letni Arthur Fink iz 2726 W. 25 St. leži težko poškodovan v Westni bolnišnici, kjer so ugotovili, da ima poškodbe na glavi in možganih. Vozil se je z motornim kolesom, katerega je zadel neki 75-letni avtomobilist na križišču Vega Ave. in Fulton Rd.

Osem-letni Richard Batig iz 1252 Gordon Rd., Lyndhurst, je šel v slaščiarno po sladoled, ko ga je zadel avto in mu zlomil nogo in mu pretresel možgane.

V St. Luke's bolnišnici se nahaja James Haramia, star 26 let, iz 10001 Miles Ave., ki ima težke poškodbe na glavi. Zadet je bil od avta na Harvard Ave., blizu svojega doma, ko je šel preko ceste, potem, ko je prijatelj vprašal, če veda, kje je njegov starejši brat, s katerim sta se igrala.

William W. Grisswold, star 29 let, je bil le nekaj sto jardov od svojega doma na 36100 Lakeland Blvd., Eastlake, ko je njegov avto zapustil cesto in se prevrnil v jarek. Odpeljan je bil v Huron Rd. bolnišnico s prebito lobanjo in drugimi poškodbami.

Roparji na delu

V petek čez dan so neznani uzmoviči vdrlí v stanovanje Andrewa in Marie Sabol v drugemu nadstropju na 10518 Woodland Ave. in vzeli \$150, katere je imela Mrs. Sabol skrite v omari in jih hranila za nabavo premoaga za prihodnjo zimo.

Dva druga roparja sta pa prišla v Taussig and Dragin Piano Shop na 8220 Carnegie Ave. in povpraševala o cenah za klavirje. Naenkrat pa eden uvalarstva Hugo Taussig s revolverjem v obraz, dočim mu je drugi hitro potegnil iz žepa \$14, za pestno uro in aparat za sluh.

Dražji gasolin

Sohio družba je danes podražila ceno gasolinu za pol centa pri galonu, to je 25 centov za navadni in 27 centov za boljši gasolin, kar vključuje 5½ centa davka.

Konec počitnic v tovarnah

Na prošnjo ameriške zračne sile, da se pohiti z vojnimi naročili za Korejo, se je v štirih velikih clevelandskih tovarnah preklicalo počitnice za okrog 10,000 delavcev.

Trst je naslednik Lizbona kot gnezdo špijonaže

TRST, 30. julija—Tekom druge svetovne vojne je bil Lizbon na glasu kot center mednarodne špijonaže, ampak v primeru s Trstom danes je bil Lizbon zakotna vas.

Na račun tega položaja se zbijajo številne šale. Tako se na primer sliši, da so se špijoni organizirali in da bodo poslej stali v vrstah, tako da bi vsak imel enako priliko, da pride vsaj trenotek za hrbet oseb, ki so predmet njih opazovanja. Drugi zopet pravijo, da bi oblasti morale dati špijonom karte, da bi se jih moglo ločiti po številkah.

Vzrokov za ta položaj je več. Prvi je, ker se mesto nahaja pod mednarodno vlado, vsled česar sta prihod in odhod lahka. Dalje vozi skozi Trst sloviti orientni ekspresni vlak, in samo par milj od mesta je meja Jugoslavije, ki je izmed vseh komunističnih držav edina, s katero "turistom" ni težko napraviti zveze.

Vrhu tega žive v Trstu ljudje vseh mogočih narodnosti: Italijani, Avstrijci, Jugoslavlani, Madžari, Romuni, Grki, Švicarji in Egipčani. Sumiti koga zavoljo tujega akcenta, je nemogoče, ker vsi govorijo z akcentom.

Najbolj važno pa je dejstvo, da je tu ena od resnično močnih postojank komunizma v zapadnem svetu, ki se nahaja pod vodstvom Vittorija Vidala.

Mesto je postalo center kominformskega prizadevanja za prevrnitev Titovega režima v Jugoslaviji. Tu pride zopet narodnost v upošte, kajti najde se dovolj za zarotništvo vnetih Slovanov, ki so pri volji služiti onemu, ki je pripravljen najbolje plačati.

Lahko se reče, da skoro ni človeka v Trstu, ki ne bi poznal vsaj ene osebe, o kateri je prepričan da je špijon, ampak kadar pride do podrobnosti, je priklono vsakdo v megli.

Razni agentje v luki so vsi na sumu in isto velja za lastnike nanovo odprtih trgovin in za časnikarske poročevalce.

Pogon na prodajalce narkotičnih tabletov

Policija je v petek izvršila pogon na dve hiši v južnovzhodnem delu mesta, kjer je aretirala šest moških in eno žensko, pri katerih se je našla večja zaloga narkotičnih tabletov. V hiši na 2329 E. 57 St. je moral detektivski inspektor s svojimi pomočniki zlomiti prednja vrata, ker jih stanovalci na poziv niso odprli.

Vdova dobila vladni kontrakt

Mrs. Helene Hughes, predsednica Nasco Co. na 5005 Euclid Ave., je prošlo teden dobila vladni kontrakt za \$60,000 za predelavo letalskih "starterjev."

Njen mož, James E. Hughes, ki je umrl pred 15 meseci, je ustanovil družbo pred štirimi leti za izdelavo gotovih letalskih delov. Po njegovi smrti je vdova prevzela vodstvo in delo uspešno vodila s pomočjo štirih zvestih delavcev, ki so vsi zelo izurjeni delavci in licensirani po Civil Aeronautics Authority.

Iz bolnišnice

Iz Glenville bolnišnice se je vrnila na svoj dom Mrs. Rose Schaberl, 1275 E. 168 St. Za prevoz je skrbela ambulanca August F. Svetek.

MacArthur in člani štaba se nahajajo na Formozi

Ljuta borba na Koreji se nadaljuje; komunistične cete so predrle ameriško linijo na dveh točkah

TOKIO, ponedeljek, 31. julija—General MacArthur je s člani svojega štaba priletel na Formozo, kjer se bodo danes vršili pogovori z gen. Čiangkajskom in drugimi nacionalističnimi voditelji glede obrambe otoka.

V javnosti ni bilo objavljeno nikako predhodno naznanilo, da namerava MacArthur, ki je titularni poveljnik armade Združenih narodov na Koreji, obiskati Formozo.

Današnje naznanilo na kratko pravi, da se je misija izvršila v zvezi z izvršitvijo naročil, podanih 27. julija od strani predsednika Zedinjenih držav.

Tistikrat je predsednik Truman dal povelje ameriškemu sedmemu brodogovju, da štiti Formozo pred napadom kitajskih komunistov, ki so naznanili, da bodo to leto "osvobodili" važni otok vzdolž kitajske obale.

Pristaniško mesto Pusan ogroženo v navalu

TOKIO, 31. julija—Korejski komunisti so danes udarili skozi Kochang na zapadni fronti, upognili obrambno linijo pri Hamchangu na severu in začeli obkoljevati ofenzivo pri Chinju na južnem sektorju fronte.

Komunisti zlasti močno udarjajo na vitalni komunikacijski center pri Taegu, skozi katerega se pomika promet iz Pusana, kjer je ameriška baza za dobavljanje materiala.

Ladje štirih narodov dospole na Korejo

TOKIO, 31. julija—Admiral Joy, ki je poveljnik ameriških mornaričnih sil na Daljnem vzhodu, naznanja, da so se njegovemu brodogovju pridružile bojne ladje Francije, Kanade, Nizozemske in Nove Zelandije.

Mornarične jedinice Zedinjenih držav, Britanije in Avstralije se nahajajo v japonskih vodah pri Koreji, odkar se je začela korejska vojna.

Nacionalisti napadli komunistične čolne

TAIPEIE, Formozo, 30. julija—Kitajski nacionalisti so naznanili, da so njih letala danes potopila ali poškodovala 150 do 500 čolnov, s katerimi so komunisti pripravljali invazijo otoka Quemoy v bližini kitajske celine.

Poročilo ne pojasnjuje, da li je bila akcija izvršena z odobenjem ameriškega brodogovja, ki ima naročilo, da štiti Formozo pred komunističnim napadom.

Rusi bodo poskusili zasejati razdor v OZN?

LAKE SUCCESS, N. Y., 30. ujlija—Diplomatje zapadnih držav so danes izrazili mnenje, da se je Sovjetska zveza vsled tega odločila prenehati bojkot organizacije Združenih narodov, ker želi sipati razdor med njenimi članicami v zvezi z bodočimi akcijami na Koreji in vplivati nanje, da ne bi poslale čet za borbo ob strani Američanov.

Delegatje zapadnih držav pravijo, da je bil sklep 15 do 20 članice organizacije Združenih narodov, da pošljejo čete na Korejo, veliko presenečenje za sovjetsko vlado.

Jugoslavija je pozvala Ehrenburga

BEOGRAD, 25. julija—Jugoslavanski odbor za obrambo miru je pozval Elija Ehrenburga in tri druge odlične Ruse, ki vodijo sovjetsko "mirovno" kampanjo, da pridejo v Jugoslavijo in na licu mesta preiščejo obtožbe sovjetske propagande, da je Jugoslavija postala ameriška baza za napad na Rusijo.

Ta poziv je odgovor na izjavo, priobčeno 19. julija v sovjetski reviji "Novi čas," da se je v Jugoslaviji pod ameriško direkcijsko zgradilo "celo omrežje zračnih baz in raketnih postaj," da so se jugoslovanske luke na Jadranu spreminile v ameriške baze in da v jugoslovanski armadi služijo britski, ameriški in francoski oficirji.

V odprtem pismu, ki je naslovljeno na Ehrenburga, Sergeja Vavilova, Mihajla Sololova in Leonida Leonova, se omenjene poziva, da dokažejo gornje trditve ali pa jih umaknejo, nato pa so bili vsi štirje povabljeni, da pridejo v Jugoslavijo in se na lastne oči prepričajo, kako netočna in fantastična je sovjetska propaganda proti tej deželi.

Vlomilec umoril starko v postelji

CANTON, O., 28. julija—Na svojem domu je bila danes najdena umorjena v postelji Mrs. Helen Teubner, 68 let stara vdova, ki je živela sama. Starka je očitno postala žrtev neznane vlomilca. Truplo je našla ob sedmih zvečer njena nečakinja. Vlomilec, ki je očitno iskal denar, je pustil stanovanje starke v silnem neredu.

Sestra umorjene starke je bila po možitvi v sorodu z družino Effinger, od katere sta bila dva člana v minulih letih umorjena. Albert Effinger je bil ubit v nekam tepežu, Rube Effinger, ki je vodil gostilno, pa je postal žrtev roparskega napada.

Zalostna vest

Mr. Joseph Susteršič iz 978 E. 78 St. je prejel žalostno vest iz starega kraja, da je umrla njegova mati Helena Šusteršič, v visoki starosti 89 let. Zadnjih 13 let je živela pri hčeri Ivanki na Sušaku, Reka, preje pa ves čas na Rakeku. Pokojnica zapuščala na Rakeku dva sinova Rudolfa in Ernesta, hčer Ivanka na Sušaku, tukaj pa tri sinove Franka, Josepha in Jakoba v Johnstownu ter hčer Antonijo Krofina tudi v Johnstownu, Pa. Bodi ji lahka domača zemlja!

Pozdravi

Pozdrave iz San Francisco, Cal., pošilja poznani Anton Bavež. S pota po zapadu pozdravlja vse prijatelje in znance poznani John "Lindy" Lokar, njegova žena in hčerki.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — HEnderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

(Nadaljevanje članka "Konflikt med Sovjetsko zvezo in Jugoslavijo" bo objavljeno jutri.)

O SVOBODI

Danes slišimo in čitamo veliko o svobodi in demokraciji. Eni krogi trdijo, da je njih najlepša in drugi zopet obratno. Toda nam se zdi, da kakor imamo na svetu vseh stvari različnih kakovosti, tako imamo tudi več vrst svobod in več vrst demokracij. In kakor sadje in rastline niso vse enako okusne, ker rastejo na različnih zemljah, pod različnimi podnebnji in okoliščinami, tako je tudi s svobodo. Povsod je malo drugačna. In s tem ni ničesar narobe, kakor ni nič narobe, da imajo razni narodi različne noše, običaje, itd. Narobe je le trditi, da je ena ali druga edino zveljavna, edino prava in jo komu vsiljevati, ker že sama ta trditev, to vsiljevanje zanikuje svobode. Prava svoboda ne pozna nobenih zatvornic, nobenih miselnih ali drugačnih ključavnic, temveč prepušča času in razmeram, da se preoblikuje in presnavlja in to po volji in okusu ljudstva.

Primerjajmo na primer zelenjavo ali rože. Vzemimo one, ki rastejo na prostem in one, ki rastejo v cvetličnjaku. Tisto, kar raste v cvetličnjaku pod teklom in z umetnimi pripomočki in vzgojo, je sicer lepše za oko ali mehkejše in sočnejše za zob, toda nikdar tako krepko, žlahtno, niti zdravo, kot tisto, kar raste zunaj v svobodi pod sončnimi žarki, izpostavljen v utrjeno od vetra, dežja in drugih naravnih elementov.

Poglejmo tudi med nas ljudi. Iz katerih slojev, iz kakšne vrste ljudstva je prišlo največ kremenitih značajev, najboljših voditeljev in mislecev? Iz vrt tistih, ki so bili bistveno najbolj prosti in svobodni to se pravi iz vrst tistih, ki so največ delali in trpeli, ki so bili najbolj izpostavljeni vsem elementom borbe za življenje in obstanek. Le malo velikih mož in žena nam je dala tista plast, ki je živela v izobilju in razkošju. To plast lahko primerjamo rastlinam, ki rastejo in se razvijajo v zatišju z vso nego in postrežbo, brez posebnega vpliva od naravnih sil in elementov.

Ozrimo se pa na stvar še iz drugega vidika. Postavimo rožo, ki je zrastle v cvetličnjaku kar naenkrat na sonce in veter—na svobodo.—Kaj se bo zgodilo? Imela bo zelo težko borbo vzdržati se pri življenju, se utrditi in pričeti znova svojo rast, če bo sploh vzdržala. V nasprotnem slučaju bo pa rastlina, vajena sonca in vetra,—torej svobode—v zatišju rastlinjaka, kmalu usahnila in vrtnar ji bo moral posvečati posebno pozornost, če jo bo hotel ohraniti pri življenju.

Iz gornjega razvidimo, da so prehodi iz enega položaja v drugega delikatna zadeva in nekaj sličenega je tudi z ljudsko svobodo. Beseda je lepa, ena najlepših v slovarju, toda se jo kakor vse lepe stvari in ideje, često potvarja, zlorablja in tolmači poegoističnih nagibih. Kakor gleda sto ljudi na eno in isto reč z različnimi očmi, reagirajoč z različnimi občutki, tako je tudi s tolmačenjem zakonov, svobode, vere, itd. Vsaka generacija, vsak narod, vsak poseameznik si ustvarja o vseh svojo posebno sodbo, svoje posebno mnenje. Kakšna je ta sodba, kakšno je mnenje, kajpada pa je odvisno od nešteti vzgojnih in življenjskih okoliščin.

Naprimen tu v Ameriki imamo do danes še največ osebnih svobode na svetu, dočim je ekonomska svoboda v veliki meri čimdalje bolj ogrožena od velikih monopolov, ki so posledica moderne masivne produkcije, ki dela v čimdalje večji meri iz človeka stroj. Navidezno smo rešeni težkega dela z mišicami, toda čim hitreje se sučejo mašinska kolesa, tem hitreje mora iti človeški tempo napora in to telesnega in umskega ali pa nas izumljen stroj zmehja in stre.

Nas žene je tudi oprostil stroj navidezno skoro vse mizerije hišnega dela, po trgovinah gre že vse avtomatično—skratka vse je lažje, vse navidezno "osvojenost", vendar se vsem čimdalje bolj mudi in je vse manj časa za zdravo, uravnoveseno in pametno življenje. Slučaji živčnih in srčnih obolenj se množijo, kot posledica hitrega tempa. Preje smo bili zaostali in neokretni na en način, sedaj gremo pa v drug ekstrem in nam torej sprostitev fizičnega dela ni še prinesla tiste sreče, tiste svobode, ki bi jo pričakovali.

Da imamo naprimen v Združenih državah še toliko vsestranske svobode, prispeva več važnih činiteljev. V prvi vrsti je to zasluga naše oblike vlade, oziroma ustave, dalje je naša nova domovina pritegnila najbolj pogumne, agre-

(Nadaljevanje z 2. strani)

URADNA PRILOGA PROGRESIVNIH SLOVENK



Naš Progresivni čebelnjak

Poročila o delu, načrtih in uspehih naših krožkov

(Vsi prispevki morajo biti v uradu urednice Mrs. Mary Ivanusch, R.F.D. 1, Chardon, Ohio najkasneje do 15. v mesecu.)

POROČILO KR. ŠT. 1

Prav prijetno smo se imeli na zabavi, oziroma večerji, katero smo priredili v soboto 8. julija na SNPJ farmi. Kljub temu, da je bil večer precej hladen, se nam ni prav nič mudilo domov. Poleg našega resnega dela je tudi včasih dobro za naše zdravje, da se malo pozabavamo in pokramljamo v veseli družbi.

Na 13. avgusta, v nedeljo—priredi naš krožek svoj letni piknik na SNPJ farmi. Ste prijazno vabljeni, da se istega udeležite. Naš dobiček itak ne ostane v blagajni, ampak vedno darujemo v dobre namene.

Sedaj je v teku kampanja za pridobivanje novih članic. Upam, da bo do konca kampanje vsaka vpisala po eno članico.

V kratkem bo naš krožek odposlal raznovrstne potrebščine v zavod za slepo mladino, namreč za vsoto, ki je še ostala v skladu za orglice. Orglice in ostale stvari, ki so bile doslej poslano, so otroci sprejeli z nepopisnim veseljem.

Na zadnji seji nas je posetila naša prejšnja predsednica, Angela Kalin. Radi boleznijo ni bilo že več časa med nami. Meseca junija je bila na seji Pavla Klinc iz Floride.—Članice se počutijo dobro, ko vidijo po daljšem času nekdane aktivne članice zopet v svoji sredi.

Čas bi že bil, da bi nas tudi že enkrat obiskala Ančka Prime iz Wisconsin. Ali je Ančka res tako zaposlena, da je zadnje čase popolnoma pozabila na naše glasilo? Upam, da nam boš poslala vsaj kakšen dober recept za konzerviranje v našo izdajo.

Na naši majski konferenci smo razmotrivali med drugim tudi glede skupnega potovanja v domovino. Nekatere članice so mnenja, da bi se s takim izletom še počakalo, zopet druge so mnenja, da bi se organiziralo že za prihodnje leto. Veliko naših članic ima namen obiskati domovino prihodnje leto. Samo od našega krožka jih je šlo

(Dalje na 3. strani)

Strabane, Pa.—Sedaj je sezona dela na vrtovih in konzerviranja zelenjave in sadja kakor tudi piknikov, zato je pa bolj malo časa za pisanje ali branje.

Smo pa v takih časih, da človeka zanimajo tudi svetovne in politične vesti. Prav gotovo bi ne imeli tega, kar imamo danes, ako bi bilo delovno ljudstvo leta 1948 poslušalo Henry Wallacea. Ali nam ni on povedal kam drvimo in kam bomo prišli, ako se ne bomo spame-tovali in delali narod z narodom. (O pikniku smo morali opustiti, ker se je že vršil, ko izide ta izdaja.—Op. ured.)

Skoraj vem, da je marsikatera mati ali mlada žena v skrbeh, ako se zopet ne ponovi zgodovina iz leta 1941 in kaj bomo naredili? Marsikatera organizacija je poslala protest proti vojni, od tukaj pa ni bilo nič slišati, ker nekatere matere se preveč zanašajo na božjo pomoč, zato pa sovražen deluje z božjo pomočjo in pobija sirove in mlade može. Tako je v vsaki vojni.

Na zadnji seji 22. junija smo imele zopet precej zahvalnih pikete kakor tudi prošnje. Kjer se kete kakor tudi prošnje. Ker se nam je zdela prošnja res nujna, smo jo odobrile.

Frances Bartol.

DRUŽINSKI PIKNIK V SHUDING PARKU

Sheboygan, Wis.—Gotovo vam je že vsem znano, da smo na aprilski seji sklenile, da priredimo družabni piknik za članice in njih družine prvo nedeljo v avgustu. Ker pa ima isto nedeljo piknik neko moško društvo, smo prišle pa na zadnji seji do zaključka, da se naš piknik vrši namesto prve, drugo nedeljo v avgustu, torej 13. avgusta in to v Shuding parku.

Na junijski seji je bilo pognjeno iz vrečke ime Mrs. Maks Koren, ki je bila deležna enodolarske nagrade, ako bi bila navzoča.

Prvega julija se je poročila naša mlada članica, hčerka Frances Milostnik, predsednice in organizatorice P. S. št. 12, Violet Milostnik. Naše čestitke in obilo sreče od vseh članic krožka!

(Poročilo, oziroma naznanilo o seji 26. julija je moralo izostat, ker se je seja že vršila ob izidu te izdaje.)

Frances Skruke.

TO IN ONO

Zadnja leta ameriški Slovenci in Slovenke mnogo potujemo po naši novi domovini. Tudi selimo se v razne daljne kraje. Enim svetujejo takó zdravniki, drugim pride zopet kaj drugega na misel in se posloviijo od starih naselj. Meni se zdi, da je najbolje, če ostanemo v bližini tistih krajev, kjer smo vajeni in kjer imamo znanje in prijatelje, skratka naše korenine. Zadnjič sem slišala tozadevno razpravo pred clevelandskim mestnim klubom. Zelo spreten večak, zdravnik o takozvanih alergijah je ugotovil, da bi se večina bolnikov, ki se selijo v oddaljene kraje bolje počutili, če bi se morda preselili le na drugo ulico ali v drug predel mesta ali države. Včasih je kaka malenkost, ki gre ljudem na živce, morda kaka oseba, kak sosed ali kaj drugega, ki jih dela mižerne in torej bolne. Lahko so tudi preobčutljivi za različni aktivnostmi, in čim se izselijo, pretirajo vezi z vsem tem in jim začasno odleže, nakar menijo, da je vse le posledica novega podnebja.

Izselitev zlasti ni priporočljivo za naše starejše ljudi, ker jih često napravi zelo mizerne. Uživeti se v nove razmere, iskati novih znančev in prijateljev na stara leta ni tako enostavno.

Tudi dolga in naporna potovanja z avtom za ljudi preko srednjih let niso ravno idealen način za podaljšati življenje in za prebiti počitnice. Meni se zdi, da je mnogo pametneje si izbrati gotovo letovišče, iti tja in preživeti par tednov v miru in počitku. Na ta način bomo pomagali, da bo morda manj nenadnih smrtnih slučajev za

(Dalje na 3. strani)

CHICAGO — POZOR! NAJNOVEJŠE OD KR. ŠT. 9

Ne bo več dolgo in naša kuharska knjiga bo izšla! Vse ne seji 11. avgusta!

Vpišite čim več novih
Važen datum
15. oktober!
Zakaj?

Podana bo 3 dejanska drama — "Mrak"

KROŽEK ŠT. 3

Euclid, Ohio.—Krožek št. 3. Na zadnji seji našega krožka smo sprejele zopet 7 novih članic in sicer: Mary Zadel, Mary Sustaršič, Frances Glažar, Josephine Simon, Mary Vodičar, Milka Kokal in Jennie Jagodnik. Vsem kličeimo: Dobrodošle in pozdravljene! Gotovo ste z nami vred ponosne na tako lepo ime, ki ste ga dobile ob vstopu — Progresivne Slovenke.—Upamo, da se boste članice še nadalje potrudile in v tej kampanji pridobile še kaj več novih članic.

Progresivne delamo za lepo in plemenito stvar. Iz naše blagajne smo zopet darovale \$10 za dobre namene. Naša članica, Frances Tegel se zahvaljuje vsem članicam za poslano kar-te in darila, kakor tudi za obilje

(Dalje na 3. strani)

Zakaj je pravzaprav na svetu ta nadležna in krvoločna žival — komar?

West Allis, Wis.—Vso zimo sanjaš in se pripravljáš na teh par mesecev poletnega časa, sanjaš o lepih sončnih dneh, kako bo lepo kje na soncu ali v senci in ko to pride greš in si izbereš kje kakšen lep prostor za mislijo, no zdaj bo vsaj nekaj časa lepo in prijazno, pa ti pride tisti krvoločni komar, eden, dva, trije, pa te čisto po nedolžnem tako opikajo, da čutiš posledice še precej časa potem.

In če premišljuješ te nadležne živali, komarje, ti da misli-ti, da je tudi v človeku nekaj komarjeve nature z izjemo, da slednji ne pije kri, ampak mu je zadosti, da ugodí svoji hudobi-ji in pohlepnosti.

Vsi izgledajo so, da drvimo v tretje svetovno klanje, uničevanje, podjarmljenje, grozno trpljenje. In kdo to krmari in vodi? Nihče drugi kot tisti polni žepi in oblasti lačni nad sočlovekom. Če bi morali tisti ljudje trpeti grozo in glad, saj bi ne bilo tega! Glavni krivci so zmeraj na varnem in ker se njim ne godi nič hudega, zato je tako.

Zdaj pa nekaj o našem krožku. Sporočam, da je še precej življenja v njem, čeprav se nekateri zaletavajo v nas in izpodkopavajo in ruvariijo z vsakojakimi izmišljotinami. Ali to jim ne bo uspel. Mogoče tu in tam pri tistih, katere še niso utrjene in zadosti zavedne, toda ne pri mnogih. Rečem le to, da pri našem krožku imamo še lepo število članic, ki se zavedajo in to tudi nekaj šteje.

Seje so še zmeraj dobro obiskane, razprave stvarne tako, da je veselje in ako imamo kakšno priredbo je zmeraj dosti podpirateljev. Zakaj pa tudi ne! Saj delamo le za dobre in koristne ter človekoljubne stvari. Zdj spet zbiramo za 4 širotišnice v Sloveniji, da razveselimo malčke za božične praznike, ker so ostali revčki po grozni vojni.

Dne 26. novembra priredimo zopet kartno zabavo in ker bo blizu Zahvalni dan, bo omenjena zabava tudi puranove in kokaške kakovosti.

S tem prosimo vse naše prijatelje in podpiratelje, da si rezervirate omenjeni datum za nas.

Kaj vse bo na tisti dan, bomo se pravočasno poročale. Pozdravljene vse Progresivne Slovenke in vsi, ki se strinjate z nami!

Mary Musich, taj.

SONČNI KOTIČEK



PREZERVIRANJE HRANE — NOVA IDEJA ZA POUK

Cas prezerviranja ali "ke-ninga" hrane je tu. Vsaka do-bra in skrbna gospodinja si bo spravila za zimo več ali manj sadja in sočivja in to v raznih oblikah, nekaj slanega, nekaj kislega, nekaj sladkega. Kon-serviranje vršimo lahko na več načinov, s kuhanjem napolnje-nih steklenic v vroči vodi, s kuhanjem v sopari ali v tako-zvanih "prešur kakerjih" in zadnja leta že tudi z zmraznje-njem. Enim se dopade ena meto-da, drugim zopet druga. Tudi v pečici, kjer pečemo kruh, se da vršiti procesiranje. O vsaki metodi moramo biti kajpada dobro poučene, ker drugače se nam lahko zgodi nesreča ali pa hrano lahko tudi pokvarimo z nepravilnim ravnanjem. Na naši strani nimamo dovolj prostora, da bi vam dale tozadevna natančna navodila, toda pri-poročamo, da imate prihodnji me-sec o tem predavateljice ali pa da si dobite potrebna navodila od ene ali druge večše članice.

Tudi razne družbe, ki prodaja-jo steklenice, so pripravljene poslati vam za malenkostno vsoto tozadevne knjižice. Kar vprašajte vašega grocerista. Znana firma Ball Brothers ima navadno v škatlah novih stekle-nic kupon in če spolnite z va-šim imenom in naslovom in pri-ložite 10c, vam pošljejo zelo dobro in poučno knjižico.

Eno kar bi ob tej priliki rade svetovale je to-le: Da bi se za-vzele večje skupine naših žen pri krožkih, dobile kako popol-ne, večer ali kako celo sobo-to ali drug dan, kuhinjo v enem ali drugem izmed naših domov, kjer bi lahko skupno pod vod-stvom naših večših kuharic iz-vedle en ali drug konzervacijski projekt. V eni naselbini bi la-hko konzervirale bodisi za sebe ali za krožek več vrst zelenjav, v drugi razne kompote, želije, itd. in ko bi imele naše priredbe, bi nam to zelo prav prišlo. Ob-enem bi se pa članice, ki bi pri tem skupnem delu sodelovale, dela dejansko naučile. Nam se zdi, da se na tak način še naj-lajše naučimo. Kateri krožek bo to prvi poskusil? Pridobile si bomo mnogo prijateljic in tudi novih članic. Poročajte! Naj bomo tudi v tem podvzetju "Progresivne" prve!

GOSPODINJSKI KOTIČEK



TISTI, KI NAMERAVATE ITI V JUGOSLAVIJO, POZOR!

Iz domovine sem zvedela ve-selo novico. Kdor namerava po-setiti stari kraj, oziroma Ljub-ljano je dobro, da se že sedaj seznani z "ljubljskima šprah" ali dijalektom, da bo razumel govor tamošnjega župana ali "purgermajstra" in obenem na-čelnika gasilnega društva.

Moj mož je vprašal za "pleh musko" na kolodvoru, kadar pride on na obisk. Dobil je dober odgovor:

"Oh, seveda! Pleh muska s-

purgermajstrom na čelu! In ka-dar pridete, bo naš župan napra-vil zelo pomemben govor."

"Ja, kaj bo pa povedal?" smo radovedno spraševali.

B: — Povej, no, povej! Kaj jim bo povedal?

S: — (Vstane dostojanstve-no pri mizi in se odreže):

"Mi nč na prašama, ke gori! Mi nč na prašama, kva gori! Mi kar grema, pa špricama" Zdravo!

Eva Coff.

IZCRPKI ZAPISNIKA

REDNE SEJE GLAVNEGA ODBORA PROGRESIVNIH SLOVENK, DNE 6. MAJA 1950 V S. N. DOMU NA ST. CLAIR AVE.

Predsednica Cecilija Šubelj odpre sejo ob 3. uri popoldne. Navzoče odbornice so: Cecilija Šubelj, Josephine Zakrajšek, Joyce Plemel, Frances Vider, Mary Andrews, Frances Gorshe, Mary Widmar, Theresa Gor-janc, Marie Zakrajšek in Ivan-ka Šifrer. Ostale odbornice so zadržane iz važnih vzrokov in se jih oprostijo.

Zapisnik izredne seje z dne 17. aprila je sprejet kot čitan. Čita se pismo Antona Jurca iz Detroita, Mich., ki poroča, da so prepozno prejeli besedilo za oglas v programni knjižici za otvoritev novega S. N. Doma. Sklene se, da se vsoto, name-teno za oglas \$10 podari Go-spodinjskemu odseku S. N. Do-ma v Detroitu.

Cecilija Šubelj poroča o de-lu Progresivnih Slovenk v zve-zi z zbiranjem prispevkov za nabavo orglice in drugih muzi-kalij za slepe otroke v Sloveni-ji. Poročilo sprejeto.

Frances Vider poroča o delo-vanju krožka št. 9 v Chicago, Ill. One so poslale več paketov na Dom Malči Beličeve v Ljub-ljani, med drugim blagom tudi nov pisalni stroj. Skušale bodo še nadalje pomagati osirotelim otrokom. Za jesen želijo dobiti primerno igro, da jo vprizori-jo. Poročilo sprejeto.

Mary Vidmar poroča o delo-

vanju krožka št. 10. v John-stownu, Pa. Imajo poteškoče dobiti, več članic radi oddalje-nosti ena od druge.

Frances Gorshe poroča, da je v jeseni težko zbolela in ji vsled bolezni ni bilo mogoče se ude-leževati sej in voditi zapisnika. Mesto nje so zapisnike vodile Theresa Gorjanc, Nežka Kalan in Vida Šifrer, katerim se za-hvaljuje, ker so jo nadomestile. Poročilo se sprejme.

Ivanka Šifrer poroča za pred-sednico Prosv. odseka, Vido Šif-rer, ki se ob tem času mudi na obisku v Sloveniji. Književna kampanja sijajno uspeva. Odpo-slati so do tega časa že 73 pa-ketov učnih knjig na Univerzi-tetno knjižnico v Ljubljani. Na-ročile so tudi 70 različnih ame-riških revij za to knjižnico. Da je kampanja tako uspešna in delo izvršeno, imata največ zaslug Vida Šifrer in Josephine Petrič. Poročilo se sprejme.

Theresa Gorjanc poroča, da je bila odsotna od par sej radi bolezni, drugače je sodelovala po svoji moči. Poročilo se sprej-me.

Tajnica, Josephine Zakrajšek poroča, da blagajna Progresiv-nih Slovenk znaša v celoti z dne 6. maja 1950 vsoto \$11,-063.86.

Nadzornice poročajo, da so

(Dalje na 3. strani)

Official Page Progressive Slovene Women of America

A Glance at Our Work

P. S. W. A. NEWS
Circle No. 9 Reports

Chicago, Ill.—The recipes for the Cook Book have all been filed, and from all indications the book will be in print within the next few weeks. Ann Beniger, Mary Kukman and Mary Andres have spent many an hour working on this project.

Some of our members have formed a few Balina teams. From now until September we will all be busy playing balina.

The International Trade Fair will be held in Chicago, August 14th to 20th. Yugoslavia will participate, six carloads of articles and scenery for booths have been brought to Chicago. Yugoslavia will have 10 booths at the Navy Pier, and International Amphitheater. A number of our members will work at this Fair in the pavilions.

The Men's Night which, due to circumstances had to be postponed, will now be held after the September meeting. Dorothy Sodnik and her committee have some special entertainment lined up for this affair. Michael Vrhovnik will be present to take colored movies.

Gloria and Agnes Bohinc are spending a few weeks at Crystal Lake. Dorothy Sodnik journeyed to Nokomis, Ill., later she plans to join hubby for a two weeks' fishing trip at Eagle River, Wis. Frances Rak and family will tour the east in their new Plymouth.

Our sick members are Anna Muren, 3351 W. Potomac, Anna Bostic, 2403 So. Hamlin, and Jennie Doles, 3141 No. Kilpatrick. If possible, try to visit them. Frances Vider received a letter of thanks from Dom Malci Beliceve, for the last shipment of parcels, mailed to them. As a token of their appreciation the Dom mailed Circle No. 9 an Album of their activities, pictures of the children, and various dance groups. The covers are hand embroidered. One must see this album to appreciate it. We passed it around for a showing at our last meeting.

On October 15th Circle No. 9 will celebrate their third anniversary with a program and dance at the SNPJ Auditorium. The play "Mrak" has been selected. This three act drama should prove appropriate for these troubled times. Tickets are only 75 cents. Frank Kovacic and his orchestra will render polkas, waltzes, for the dancers in the evening. More details on the drama Mrak at a later date. Be sure to attend the next meeting on Friday, August 11th at 8 p. m. at the Center.

IZČRPKI ZAPISNIKA

(Nadaljevanje z 2. strani)

Knjige pregledale in našle račune v redu. Poročilo sprejeto.

Gl. tajnica Josephine Zakrajšek pravi, da vsi krožki ne prispevajo redno po 10c za članico za prilogo Enakopravnosti, kot je bil sklep. Marie Zakrajšek povdarja, da je bil sklep sprejet na zadnji konvenciji, da plačujejo vse članice ta prispevek. Kdor se ne ravna po tem, naj jih pisмено opozori gl. tajnica, ker sklep je za vse enako veljaven.

Tajnica Zakrajšek poroča, da je bil ustanovljen nov krožek št. 18. v Salem, Ohio. Dalje New Yorku prenehal poslovati. Glavna tajnica je že večkrat vprašala za poslovne knjige tega krožka, da se jih pošlje v gl. urad, toda ni nobenega odgovora. Poročilo se sprejme.

Prihodnja peta konvencija Progredivnih Slovencek se bo vršila v maju, leta 1951, v American Jugoslav Center na Recher Ave., v Euclidu, Ohio. — Sprejeto soglasno. Ob tej priliki se bo vršil tudi banket. Provizorično je sklenjeno, da se banket vrši v nedeljo popoldne ob 2. uri. Glavni odbor pa ima polno moč, da čas spremeni, če vidi bolj uместno.

Predlog je sprejet, da se delegatinje za peto redno konvencijo Progredivnih Slovencek voli v mesecih januarju in februarju 1951 leta. Krožki so upravičeni do ene delegatinje na vsakih 25 dobro stojećih članic, ki imajo plačan svoj asesment. Tudi krožki, ki ne štejejo 25 članic so upravičeni do ene delegatinje.

Progredivne Slovenke imajo v tem letu kampanjo za pridobivanje novih članic, ki traja od 1. maja do 31. oktobra. Na-grade se bile že objavljene. Na-grade se bo izplačalo krožkom čez leto dni, ali šele potem, ko bo vsaka nova članica plačala enoletno članarino, ker le tiste se upoštevajo v kontestu.

Sklep je sprejet, da imajo krožki nalogo, da prijavijo vse novo pristopile članice gl. tajnici najkasneje do 5. novembra 1950,

MOJ OBISK JUGOSLAVIJE

JOSIE ZAKRAJŠEK — PRESTAVILA M. I.
(Nadaljevanje)

Na razstavi so bili tudi jugoslovanski lekarniški ali medicinski izdelki in med temi tudi prvi produkti penicilina. Pred vojno so importirali od 90 do 100 odstotkov njih zdravil iz drugih dežel, danes pa jih izdelajo večinoma doma in ob zaključku petletnega plana pričakujejo, da bodo sami producirali okrog 80 odstotkov zdravil.

Organizirane imajo potujoče lekarnice na kolesih, ki obiščejo okolice, ki niso nikdar imele lekarnice in tako imajo ljudje v najoddaljenejših krajih priliko nabaviti si zdravila. Vse to je pod državno kontrolo in tudi cene določa država. Jugoslavija ima tudi medicinske revije, ki drže zdravniško profesijo precej dobro poučeno o razvoju medicine in kirurgije. Poleg penicilina so že tudi izdelali gotove serume, vaksine, itd., kar so tudi razstavili v tem oddelku.

Cela pot skozi razstavo je bila tako zanimiva, da nismo opazile, koliko časa smo potrosile. Upale smo, da bodo vse vzete slike dobro izpadle. Ker je bil čas za kavo in sestanek na domu Marice, smo morale hiteti, da ne zamudimo. Pozdravila nas je skupina aktivnih voditeljic, s katerimi smo razmotrile o marsičem.

O naši gostiteljici Marici sem slišala zanimivo pripovedovanje. Pred vojno je bila bogata baronica, toda med vojno je postala junakinja. Med nemško okupacijo Zagreba se je skrila, kot so mi povedali, in tako skrila je skrbelo za nešteto partizanov med njimi za Tita in Karla in sicer v njenem lastnem domu in tik pred sovražnikovim nosom, ne da bi ji kdaj prišli na sled. Po vojni pa je z mnogimi drugimi vred izročila vladi vse svoje imetje. Danes vodi delo za oskrbo otrok in je zelo srečna. Otroci so ji zelo vdani. Čim je prišla kje med nje, so jo vsi obkolili ter ji pripovedovali o njih delu.

Goste so prišli pozdraviti "pionirji", otroška organizacija in po recitaciji, petju in plesu so posvetili še eno posebno pismo o Titu, naši gostiteljici, Marici. Večinoma zapetih pesmi je bilo o partizanih, o Titu in o zgraditvi socialistične države. Ko so govorile voditeljice o njih otrocih, t. j. o mladeži Jugoslavije, so rekle: "Ti so naša bodočnost. Vzgojiti jih moramo v pravem duhu našega socializma in naša dolžnost je, da jim nudimo vse, kar je treba za zdravo telo in zdrav duh."

Pred odhodom v naš hotel MMD, nas je Dedijerjeva obvestila, da imajo za prihodnji dan v načrtu obisk gore Slejm, kjer imajo počitniški dom za delavce.

In res prihodnji dan so bili šoferji pripravljeni vzeti skupino desetih oseb. Vožnja na Slejm nas je vzela navzgor po ozki poti in se je vila ob strmih bregu, dokler nismo dospeli na vrh, kar je vzelo precej časa. Šofer je dobro poznal pot in vozil zelo previdno, kajti če ne bi bil, bi bili gotovo zdrsnili na stran. Ko smo prišli na vrh in stopile na zemljo, smo se globoko oddahnile in obenem spoznale, da se je pot izplačala. V stari Jugoslaviji je služil ta gorski resort ali počitniški dom

POZOR, ČLANICE!

Ali imate članarino pri vašem krožku plačano za ta mesec? Ako ne, vas prosimo, da to storite na prihodnji seji, da hoste deležne vseh ugodnosti, katere jamči naša organizacija.

prišla v razgovor s kmetom, ki je dobil to leto dvotedenske počitnice. Možno ni bil v svojem življenju izven svoje vasi in bi bil silno rad videl morje. Slišal je, kako krasno je ob morju obali in je želel torej iti tja. Vse je bilo pripravljeno, da se poda v Opatijo na adrijski obali v delavski dom ali sindikat, kjer se bi lahko sončil na morskem pesku. Pa je prišel čas odhoda in on se je ustrašil vstrajajoč, da neče iti in naj ga pustijo doma. Prigovarjali so mu naj vendar gre, da se mu bo dopadlo, toda on je še vedno vstrajal, da ne bo vedel kaj početi, ko pride tja in da on pač ni tiste vrste človek za počitnice, ker je vse življenje delal in da je boljše tako. Končno so ga pa vendar pregovorili, da je šel in ko je prišel tja, so mu dali sobo s kopalnico, dobro hrano, šel je na morskobalo, itd. kar se mu je tako dopadlo, da so imeli težave spraviti ga nazaj na njegovo malo kmetijo. Rekel je, da ni nikdar v svojem življenju pričakoval kaj takega, kar je užil na počitnicah — "in vedite, da bom sedaj še enkrat tako pridno delal, in tako dobil prihodnje leto tri tedne počitnic in šel zopet tja," je končal.

(Dalje prihodnjič)

TO IN ONO

(Nadaljevanje z 2. strani)

srčno hibo, ki tirja vedno več žrtev.

Kako je kaj letos z delom na kmetih? — Pomlad je bila suha in mrzla in je bil na primer izgled za seno in vse drugo precej slab. Prišlo je deževje in se je vse dobro opomoglo. Toda križ je še sedaj. Kmetje bi radi spravili pod streho seno, pa je vsak drug dan dež in takšna sopena, da se ne suši. Pri nas smo imeli običajno ob tem času že polovico, okrog 30 voz, sena v hlevu, letos ga je komaj deset in še tega je vselej dobil dež. Isto se godi sosedom. Eden v bližini ga ima komaj par voz. Ima namreč veliko krompirja in koruze in čim ob lepem vremenu isto okopava, pa nima časa za seno. — Pšenica je za rezati in mlatiti, oves bo istotako kmalu zrel, kmet pa ne ve vzlic vsej svoji mašineriji, kje in kako bi delal, da bi kam prišel. Stroji so dobri, naravnost imenitni, če je idealno vreme, toda kadar pa ni, bi bilo mnogo pridnih in večjih rok pa tudi kak starokrajski kozolec prav dobrodošlo nam kmetom. Toda vsega tega danes ni in tako moramo mirno gledati, ko se dela škoda.

Vsaka stvar ima svojo dobro in slabo stran. Zadnja leta je postalo popularno mlatenje žita kar na polju. Stroj reže in mlati obenem. Za to pa mora biti žito popolnoma zrelo in suho. Glasom poročil v farmerskih revijah je kot posledica zelo mnogo "bolne pšenice". Namreč pšenica, ki je tako na hitro spravljena, je še več ali manj v vlažnem ali premalo zrelem stanju in kot posledica se žito potem na kupih spari in kal v zrnju umre. Kot posledica pa moka iz takega žita in krma za živali ni posebno dobra in zdrava. — Pa boste rekle — ja kako, da ne mlatijo suhega in zrelega žita? Odgovor — potujoče mlatilnice ne morejo biti hkrati povsod, kjer je žito zrelo.

Isto je s kokušjerejo, kjer je nešteto bolezni in cepijo živino — zdravniki pri velikih kokušjerejih vse piščance proti temu in onemu, kot cepimo naprimer otroke. Isto je s sadjerejo, gojenjem zelenjave, itd. Vse je treba špricati, posipati s praški, itd. Tako, da ni križem in težavam in tudi stroškom nikdar konca ne kraja. Človek meni, da zboljšuje, toda okus sadja, poljskih pridelkov je čimdalje slabši. Sadja sploh nikjer ne

KROŽEK ŠT. 3

(Nadaljevanje z 2. strani)

ske, ko se je nahajala v bolnišnici. Krožek ji želi, da bi čimprej popolnoma okrevala. Naša članica, Jennie Hrvatin se nahaja zope doma. Vse ji želimo, da bi se hitro pozdravila.

Na zadnji seji je bila srečna Jennie Wick in dobila lepo obkvačkan ročni robc. Kako se bomo imele na pikniku bom pa drugič poročala. Bodite pozdravljeni vsi in vse!

Vera Potočnik, poročevalka.

Progredivne Slovenke Amerike

Progressive Slovene Women of America

Ustanovljene dne 4. februarja, 1934. Inkorporirane dne 27. junija, 1938.

Zena, izkoristi pridobljeno svobodo pravilno in korakaj z duhom časa naprej!

GLAVNI STAN V CLEVELANDU, OHIO

GLAVNI ODBOR — SUPREME BOARD MEMBERS

IZVRŠEVALNI ODBOR:

PREDSEDNICA — Cecilija Subelj, 1107 E. 68th St., Cleveland 3, Ohio
I. PODPREDSEDNICA — May Clehon, 13300 Arrowhead Ave., Cleveland 19, O.
II. PODPREDSEDNICA — Frances Vider, 2606 S. Avers Ave., Chicago, Ill.
III. PODPREDSEDNICA — Mimi Pavic, Box 125, Strabane, Pa.
TAJNICA — Josie Zakrajšek, 4332 W. 52nd St., Cleveland 9, Ohio
BLAGAJNICA — Joyce Plemel, 1174 E. 74th Street, Cleveland 3, Ohio
UREDNIKA — Mary Ivanusch, R.F.D. 1, Chardon, Ohio
ZAPISNIKARICA — Frances Gorshe, 1116 E. 72nd Street, Cleveland 3, Ohio
NADZORNI ODBOR: Predsednica: Mary Vidmar, 328 Boyer St., Johnstown, Pa.
Mary Andres, 5609 North Parkside, Chicago 30, Illinois
Marie Zakrajšek, 1038 Addison Road, Cleveland 3, Ohio
Ivanka Shiffrer, 795 East 48th Street, Cleveland, Ohio
Sophie Subelj, 378 East 161 Street, Cleveland 10, Ohio
PROSVETNI ODBOR: Predsednica: Vida Shiffrer, 795 E. 88 St., Cleveland, O.
Josephine Petrich, 6617 Bona Ave., Cleveland 3, Ohio
Mildred Bradach, 17822 Dillewood Road, Cleveland, Ohio
Theresa Gorjanc, 16118 Huntmere Ave., Cleveland, Ohio
Nezika Kalan, 4007 East 74th Street, Cleveland 3, Ohio

TAJNICE KROŽKOV — CIRCLE SECRETARIES

1—Mary Vidrich — 15718 Groveswood Avenue, Cleveland 10, Ohio
2—Mary Bozich — 1222 East 172nd Street, Cleveland 19, Ohio
3—Frances Julylla — 832 East 209th Street, Euclid 19, Ohio
7—Mildred Bradach — 17822 Dillewood Road, Cleveland 19, Ohio
8—Mary Musich — 1917 So. 72nd Street, West Allis 14, Wisconsin
9—Frances Stark — 4350 No. Leavitt Street, Chicago 48, Illinois
10—Mary Cerv — Box 132, Tire Hill, Pennsylvania
12—Mary Stih — 1324 Georgia Avenue, Sheboygan, Wisconsin
13—Sophie Simonich — 2611 Mill Street, Allquippa, Pennsylvania
15—Christine Nadvensnik — 251 East 1st Street, Ogelesby, Illinois
16—Ivana Krulz — Box 145, Strabane, Pennsylvania
17—Anne Spiller — 3979 Randall Avenue, St. Louis, Missouri
18—Mary Dermotta — 254 S. Howard Avenue, Salem, Ohio

O SVOBODI

(Dalje na 3. strani)

sivne in podjetne ljudi iz celega sveta, ki so bili vspricho bogatih naravnih zakladov in primeroma malemu številu prebivalstva, v stanu obdržati priborjeno svobodo. V veliki meri se imamo za to zahvaliti tudi dejstvu, da smo imeli do danes na krmilu vlade hladnokrvne in več ali manj uravnovešene ljudi. Saj še vsi dobro vemo, kako je bil pri vožnji ali pluzenju važen vol ali konj, ki je lepo umerjeno vlekli in se ni enkrat zaletel in potem izmučen in opehan obstal. Ravno tako je važno, da je vodstvo naroda hladnokrvno in uravnovešeno in ne histerično in temperamentno.

Eden izmed najvažnejših pogojev za čimvečjo mero svobode v vsaki deželi je kajpada ekonomsko blagostanje, oziroma obilica vsakovrstnih produktov poljedelstva in industrije. Kjer je pomanjkanje vsega, tam ne more biti splošne svobode v tistem obsegu, kot tam, kjer je vsega dovolj. Kjer ima naprimer mati enega ali dva otroka, jima lahko pusti kruh na mizi, da si ga poljubno vsak čas odrezeta, ni pa tako v hiši, kjer je samo en hleb kruha in desetero lačnih ust. Tam ga mora mati sama rezati in deliti in ga v odsotnosti spraviti visoko na shrambino polico. Vendar za obilno mero svobode niso potrebni zgolj ekonomski činitelji, pač pa je potrebna predvsem dobra moralna in duševna vzgoja:

To vidimo baš v teh dneh takozvane "vojne histerije," ko se je pojavilo med nami ogabno kopicenje gotovih jestvin in drugega blaga. Mesto, da bi vsak in vsaka pomislila, da če bomo vsi kopicili, sladkor, milo, kavo, avtomobilske pnevmatike, itd., da bo gotovo nastal položaj tako kritičen, da bo morala vlada odrediti racijoniranje in nam bo torej odvzeta svoboda poljubnega normalnega nakupovanja, pa hitimo od trgovine do trgovine in se zalagamo. Čim pa bo izdan odlok, da dobimo le toliko in toliko tega in onega bomo pa tarnali, da nam je odvzeta svoboda, da nam diktirajo, itd. Če bi ostale v enakih slučajih hladnokrvne in bi se ne dale izbegavati od profitarjev, pač pa enostavno ignorirale šušljanje o "pomanjkanju," bi ne bilo niti višjih cen, niti odmerkov. Toda ne—same si natikamo zanjko okrog vratu potem pa javkamo; da se Bog usmili.

Menimo, če ne bomo kopicila hrane jaz, jo bodo pa drugi, današnji "državniki" so pa istega mnenja glede atomskih bomb, češ, če jih ne bomo pričeli metati mi, nas zna prehiteti sovražnik. In tako vidimo, da nismo pravzaprav v bistvu mi "ta mali" ali "navadni" zemljani nič boljši od "visokih državnikov." Vsi potrebujemo še jako veliko mero prave srčne in moralne izobrazbe, predno bomo resnično svobodni pred lastnimi zablodami, predno bomo res v stanu izrabljati znanstvene iznajdbe tako, da nam bodo v korist in ne v škodo, da nam prinesejo večjo mero svobode mesto sužnosti.

M. I.

POROČILO KR. ŠT. 1

(Nadaljevanje z 2. strani)

že letos šest. Po mojem mnenju bi bilo dobro, da bi krožki o tem razmotrivali na sejah in tudi članice izražale svoje mnenje v našem glasilu.

Naša seja se vrši v četrtek 3. avgusta. Da se iste gotovo udeležite, ker bodo na dnevnem redu tudi priprave za piknik.

Na zadnjem sestanku knji-

ževne kampanje sem prevzela, da napišem par besed v naše glasilo v prid imenovane kampanje. Sedaj, ko se je vrnila predsednica odbora, Vida Shiffrer, bo zanimanje za zbiranje knjig in prispevkov gotovo znova oživel in zato sprožimo kamorkoli pridemo, na seje ali v prijateljsko družbo, dobro besedo v prid književnega sklada.

Theresa Gorjanc,

ANTON INGOLIČ:

NA SKUPNEM GROBU

NOVELE

(Nadaljevanje)

Ko je bilo vse pripravljeno, je stopila pred grob; ostale žene so jo obstopile, tiščoč si roke na usta. Nekaj trenutkov je stala kot okamenela, slednjič pa jo je le premagalo. S krikom se je zrušila na kolena. Dolgo je le presunljivo jokala, končno pa začela tožiti skozi jok:

"Leta pol je že minilo, Aca mili, kar so tujci prišli pote, črni vragei."

Vzeli so te hiši naši, hiši lepi. Vzeli so te poljem širnimi, poljem rodnimi.

Vzeli so te deci naši, oj, sirote! Aca, vzeli so te meni, ženi tvoji!"

Čuj me, gospodar moj dobri, sokol sivi, žena zvesta sem bila ti, zlati časi.

Pet sinov sem ti rodila, sokolčki.

V blag spomin

SEDME OBLETNICE PRERANE SMRTI NAŠE LJUBLJENE IN NIKDAR POZABLJENE SO-PROGE, MAME IN STARE MAME



JOHANNA

DOLJAK

KATERA JE ZATISNILA SVOJE MILE OČI ZA VEDNO DNE 31. JULIJA 1943.

Oj, usoda, ki življenje kar naenkrat zagreniš! Radost nam v trpljenje bridko z enim mahom spremeniš.

Gomila tiha Te že krije, na njej cvetlice poženo; družina, srčno Te ljubeča, gojila bode jih skrbno.

ŽALUJOČA OSTALA družina DOLJAK
Cleveland, O., dne 31. julija 1950

Čtiri vojska je pobrala, tužni časi.

Dobri Jova nam ostal je, sinko mili. Njega tujec zdaj ubil je, vrag umre naj!

Hčere tri rodila sem ti, krasotice. Našel si jim može verne, zeti moji.

Vnučki, vnučki prišli so, hiša rodna. Kruh in delo si delil nam, gospodar naš.

Dom ponosni zdaj je prazen, dvorec tihi. Žalostna je bela hiša, mračna okna.

Žene same smo ostale, oj, sirote! Starka jaz med njimi bolna, tužna žena!"

Poslednje besede ji je jok udušil. Padla je z obrazom pred grob in samo še polglasno jokala.

Zdaj tudi ostale žene niso mogle več zadušiti solza. Rada se je opotekla h križu svojega moža, se ga krčevito oklenila in se spustila v jok. Stanojka je objela križ svojega Radojka, ki jo je šele pred šestimi leti pripeljal v bogato Acino hišo, te ta Milena in Jela sta kot brezumni tavali okoli groba, objokujoč zdaj očeta, zdaj brata, zdaj oba nečaka. Tudi otroci so zajokali. Čez čas so se Stanojkine tožbe dvignile iz vsesplošnega jokanja in vzdihovanja.

"Radojko, moj Radojko, jelen iskri. Aj, kot gora bil visok si, gora silna!"

Aj, kot hrast močan in silen, hrast v viharju. In kot kruh domači dober, Rado dragi.

Tujec kleti je ubil te, satan črni!

Rod naj mu zamre na veke, seme kužno!

In domovi naj zgore mu, dupla vražja! Oj, zakaj si šel od mene, žene mlade?

Oj, zakaj od dece svoje, dece mile!

V grobu zdaj ležiš samotni, Rado mili.

Gore kličejo po tebi, jelen brzi!

Potok čaka te v dolini, žejno grlo.

Miša prazna je ostala, mrtva hiša! Deča tvoja brez očeta, solze moje!

Mlada vdova sem postala, črna žena!"

Že so vse vprek vzdihovale, jokale in tožile. Zdaj so šepetale v grob, pa spet divje tulile od bolečine, da so se njihovi glasovi razlegali preko mirne reke na drugo stran, kjer so se začeli zbirati ljudje, ki so z rastočo grozo poslušali tožbe in obtožbe črno oblečenih žena. Ko se je zbralo več ljudi, je prišel orožnik in jih razgnal. A kmalu se je zbrala nova gruča. Kriki žena so postajali glasnejši. Že so segali v glavno ulico.

Ko so se žene nekoliko umirile, se je približal od mosta neznan človek. V opankah je bil in v toplem kmečkem suknjiču, toda imel je mestni klobuk in dolge obnošene hlače. Ko je prišel bližje, je pozdravil, stopil h grobu in zmolił očenaš. Stanko mu je ponudil žganja. Neznavec se je pokrižal in spil v rešitev vernih. Medtem je Rada položila na majhen krožnik kos kruha in od vsake jedi na grobu nekaj žlic ter ponudila krožnik neznanemu. Ta je poljubil kruh, ki je ležal na robu krožnika, in začel počasi jesti.

"Že ob štiridesetdnevnici sem bil na mostu, a me niso pustili sem," je povedal čez čas. "Srečen, da morem vsaj ob polletnici počastiti spomin teh trpinov. To so morali biti dobri ljudje."

"Ali si jih poznal?"

"Bil sem priča njihove smrti." Stanko in žene so se vprašujoče ozirli nanj.

"Videl si, kako je umrl moj Aca, kako so umrli moji otroci?" je vzkliknila starka s svetlimi očmi. "Pripoveduj!"

Čudovito tiho je postalo. Reke ni bilo čuti, tudi krikov delavcev onstran vrbja na njivah ni nihče več slišal. Neznavec je govoril počasi in brez poudarka. Toda poslušalcem ni ušla niti ena beseda.

"Tisto jutro sem se bližal s te strani mostu. Hotel sem v mesto, da si poiščem delo — izgnanec sem iz Bosne — a so me pred mostom zadržali. Bilo je pred policijsko uro, zato me niso pustili v mesto. Čez čas so me odvedli semle. Tu sem našel štiri moške z lopatami v rokah. Kopali so jamo. Okoli njih so stali vojaki z nasajenimi bajonetmi."

(Dalje prihodnjič)

DELAVSKE MEZDE SO NAPREDOVALE

WASHINGTON, 27. julija. — Povprečni tovarniški delavec, ki je v juniju delal 40,5 ur na teden, je zaslužil povprečno \$58,89, kar znači, da je bilo več nadurnega dela.

BRUŠENJE IN VARJENJE

Zage, nože in drugo orodje nabrusimo in zvarimo s plinom ali elektriko. Zadovoljstvo jamčeno. Poskusite vokal Waterloo Rd. in Nottingham Rd.

R. K. B. SAW WORKS

16722 Grovewood Ave., RE 1-6459

STAKICH FURNITURE CO.

Quality at a Price — Easy Terms

IVanhoe 1-8288—James D. Stakich—16305 Waterloo Road

Uncle Sam Says



Graduation days are over and the hopes of those leaving school for the last time are flying high. There is one bit of advice your Uncle Sam wants you graduates to remember, and that is—"the only money you'll ever have is the money you are saving right now. Saving part of each pay-check is the ONLY way to save." And one of the best ways to do it is to buy U. S. Savings Bonds through your company's Payroll Savings Plan. These Bonds are backed by the full resources of the Government and will return you \$4 for every \$3 ten years later.

U. S. Treasury Department

TRYGVE LIE O MOŽNOSTI SPOSNE VOJNE

LAKE SUCCESS, N. Y., 27. julija. — Generalni tajnik Trygve Lie je včeraj izjavil, da če bodo Združeni narodi zmagali v vojni na Koreji, bo prepredena tretja svetovna vojna. Do sedaj se je že 25 narodov odzvalo njegovi prošnji za vojaško pomoč.

ŽENSKA

dobi delo za pomivanje posode 8 ur na dan — 6 dni v tednu.

Vpraša se pri FANNY'S RESTAURANT 400 E. 156 St.

Za točno in zanesljivo postrežbo

ako želite prodati ali kupiti hišo ali večje poslojpe v vzhodnem delu mesta, se obrnite na nas. Govorimo slovensko.

BEACHLAND REALTY 767 EAST 185th ST., IV 1-1012

HIŠA NAPRODAJ

Hiša za 4 družine, 983 E. 67 St.; vsako stanovanje ima 4 sobe in svoj toalet; klet pod vso hišo; streha je krita s kamenitimi ploščicami. Cena \$10,500; takoj \$4,000, ostalo na obroke s 4% obresti. Za nadaljna pojasnila vprašajte pri Frank Masakato, 6611 St. Clair Ave. ali pokličite EX 1-3062.

Išče se izurjeno

slovensko kuharico za delo v restavraciji čez dan.

Vpraša se pri FANNY'S LUNCH 400 E. 156 St.

A. Malnar
CEMENTNA DELA
1001 East 74th St.—EN 1-4371

ZENSKA, STARA 107 LET, UMRLA

BERWICK-ON-TWEED, Anglija, 27. julija. — Mrs. Marian Gauld, ki je trdila, da je bila stara 107 let, je včeraj umrla. Domnevalo se je, da je bila najstarejša ženska v Angliji.

DRAŽJE MILO

CINCINNATI, 29. julija. — Družba Proctor & Gamble, je danes naznanila, da je zvišala ceno milu in Crisco za 7 odstotkov. Za vzrok navaja višje cene za surov material.

Verižne trgovine so v četrtek prodajale tri funte Crisca, kate-rega rabijo gospodinje mesto masti, po 85 centov, in tri kome-made Ivory mila srednje velikosti po 23 centov. Zvišane cene so stopile v veljavo danes.

AVSTRALIJA OBTOŽILA PRVEGA KOMUNISTA

SYDNEY, 25. julija. — William Fardon Burns, založnik ko-

URADNIKI LOVSKEGA KLUBA ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

Predsednik John Urankar; tajnik-blagajnik Andy Bozich, 1201 E. 177 St., tel. IV 1-7074. Seje se vrše vsako prvo sredo v mesecu ob 8. uri zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave.

munističnega časopisa Tribune v Sydney-u, je bil danes obtožen upornišva na podlagi treh člankov, ki so bili priobčeni v njegovem časopisu, proti pomoči za južno Korejo.

Vsaka izmed treh obtožb, če bo krivda dokazana, nosi kazeno do treh let zapora. Obravnava se bo vršila 10. avgusta. To je prvi tak korak, ki je bil podvzet proti kakemu članu komunistične stranke, odkar se je začela vojna na Koreji.

"POSTEN" VLOMILEC

CHICAGO, 27. julija. — Nekki moški je telefoniral policiji,

FARMA NAPRODAJ

V zelo dobrem stanju: Doyleston, O., 58¼ akra; zelo rodovitna zemlja; 2 milji na Clinton Rd., Box 102, RFD. Izvrstna hiša s 9 sobami, voda na električno pumpo, stranišče zunaj, velik kokošnjak in druga poslopja. Za podrobnosti poizveste pri Mr. Steve Gabor, 917 E. 73 St., Cleveland, O.

Moški in ženske, ki morajo nositi OPORE (TRUSSES) bodo dobro postreženi pri nas, kjer imamo moškega in ženskega, da ume-rija opore.

MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
15702 Waterloo Rd. — IV 1-9611

Mirna in poštena dvojica

želi dobiti v najem stanovanje s 3 ali 4 sobami in kopalnico. Oba stalno zaposlena. Kdor ima za od dati, naj sporoči na

HE 1-5311

COSTILNA NAPRODAJ

ima D 1 in D 2 licenci; stanovanje je zraven V st. clairski naselbini. Cena zmerna. Pokličite BO 2-0911



BUDAY ACCORDION SHOP & STUDIOS

3120 West 25th Street, CLEVELAND 9, OHIO
Tel. Florida 1-5242

Imamo fine harmonike od \$100 naprej

Prodajamo razne godbene inštrumente in note ter popravljamo in prenavljamo harmonike.

W. F. HANN & SONS

podjetje z grelno napravo služi prebivalcem Clevelanda že od leta 1907

ZASTOPNIKI

BRYANT IZDELKOV

Mario Kolenc

Louis Planinc

AVTOMATIČNO GRETJE JE NAŠA POSEBNOST

Naša skrb je, da vam damo čim več gorkote za vsak dolar, ki ga za to potrošite. Zato Vam priporočamo ta BRYANT fornez, ki nudi čist, svež in tople zrak ter ga širi po vseh sobah. Fornez se da inštalirati v majhnem prostoru ali shrambi. Ima plinsko kurjavo in je popolnoma avtomatičen.

BRYANT GRELEC ZA VROČO VODO



To je v resnici eden najboljših grelcev za vodo—ima nove vrste magnasium drog v sredini, ki se ga nadomesti z novim in tako prepreči zarjavitve "tanka." Je dobro izoliran, popolnoma avtomatičen in obratovanje je poceni.

BREZPLAČEN PREGLED IN PRORAČUN

Naši večalci za gretje vam bodo na željo pregledali in podali brezplačen proračun za popolno delo brez vsakih obvez.

Ni treba predplačila

3 LETA ZA ODPLAČEVANJE! Prvo plačilo plačate tri mesece po inštalaciji naprave. Na obroke pa lahko plačujete tudi skupno z vašim računom za plin

NOVO ŽIVLJENE Za VAŠ FORNEZ

Vam bomo po pravici povedali, če vam bo vaš sedanji fornez lahko služil še nekaj let in kako se ga da modernizirati z BRYANT konverzijskim grelcem. Za majhno vsoto lahko dobite popolnoma avtomatično plinsko gretje. Pokličite še danes za podrobnosti o BRYANT grelcu.



Če imate star fornez ali slabo grelno napravo, priporočamo Vam, da še danes pokličete in dobite vsa pojasnila kako z majhnimi stroški lahko inštaliramo moderno grelno napravo, ki vam bo nudila več toplote po nižji ceni.

Naši izurjeni mehaniki so vam na uslugo skozi 24 ur na dan.

W. F. Hann & Sons

15505 Euclid pri Taylor MU 1-4200

(GOVORIMO SLOVENSKO)

Prežihov Voranc:

NAGRADA

(Nadaljevanje)

In nekega dne je gospodar res prišel v gozd. Prišel je z debelo, rogljasto gorjačo, ki mu je pomagala iz doline. Navzlic temu je bil ves zasopel in je dolgo sedel na gabrovem hrodu, preden je mogel priti do sape. Dolgo je gledal, kako družina dela. Ko je videl, kako otroka vlačita vejevje po drčah, je dejal očetu:

"Otroka imaš pa pridna, kakor se vidi."

Oče je odgovoril samodopadljivo:

"Takšno veselje imata, da je čudno. Zaslužila bi kakšno majhno nagrado, gospod?"

Tedaj je bil gospodar že popolnoma pri sapi, zato je rekel na glas, da sta ga lahko slišala tudi otroka, ki sta prav takrat pridrsela po drči:

"Seveda jima bom nekaj dal. Kadar bomo končali, bosta dobila, kar jima gre. Tudi otroci morajo imeti svoje veselje."

Potem si je še ogledal poseko, premeril nekaj klafterskih stogov, da bi se prepričal, če mera ustreza in, ker je našel vse v redu, odšel počasnih korakov v dolino.

Oče je bil vesel in se je takoj pobahal pred otroki:

"Nagrado bosta dobila, ko bomo končali, ali sta slišala?"

Lenčka in Anej sta bila vsa srečna. Kljub temu je Lenka vprašala očeta:

"Zakaj pa je gospodar rekel: Kadar bomo končali, ko on vendar ne dela?"

Oče pa je odgovoril:

"Vidva sta še premlada, da bi gospodarja mogla razumeti. Kadar bosta odrasla, bosta že razumela."

Odsihmal otrokom nobena večja ni bila pretežka ali prekrivna, čista, da bi se je ne bila lotila. Lotevala sta se tudi tanjših debel. Včasih sta Lenčka in Anej bila jutranja poležuha. Vedno ju je sonce našlo na postelji. Sedaj sta se kosala, kateri bo prejel. Včasih je Lenčka svojega bratca ukanila in se na tistem izmuznila iz postelje ter odšla v gozd. Ko se je Anej prebudil in našel poleg sebe prazno ležišče, se je jokala, kakor da bi ga bila zadela kdo ve kaka nesreča. Ves srdit je stekel v gozd in vlačil, kar se je dalo, pri tem pa sestre še pogledal ni. Prihodnje jutro pa je bil on tisti, ki je sestro ukanil. Zvečer sta še vlačila, dokler ju dolge večerne sence niso pregnale iz gozda.

Kadar sta bila dobra, sta se pogovarjala, kam bosta dala denar, ki ga bosta dobila za nagrado.

"Jaz bom vse dala mami," je dejala Lenčka.

"Jaz si bom pa konja kupil," je dejal Anej.

Spomnil se je, kako je šel nekoč z materjo v dolino v beli trg, kjer je pred cerkvijo bilo vse polno štantov in so prodajali sladkarije in lepe igrače. Tam je tudi videl konja, ki je piskal, ako si mu pihal v rep.

"Jaz si bom pa rdeče srce kupila," je sedaj popravila tudi Lenčka, ki se je spomnila na cukrasta srčeca pri cerkvi.

Drče na poseki so postajale vedno globlje in drv je bilo po strmini vedno manj. Otroške bose noge so bile vedno trdnješe,

Podplati so postali podobni hrastovi skorji in zlepa niso več krvaveli. Tudi roke so postale trdne in do komolcev je bila koža kakor usnje.

Potem je nekega dne vejevja zmanjkalo. Sedaj je bilo vse pri cesti, kjer je oče cepil in rezal. Otroka sta pomagala materi ravnati stoge.

Ko so končali z delom, je bil lep pogled na poseko. Vsa strmina je bila gladko obrita in očiščena, pod strmino ob cesti pa je bilo dvajset stogov po deset metrov dolgih in meter visokih. Ko so zadnje poleno položili na stog, je bil za družino svečan trenutek. Vsi štirje, oče, mati in oba otroka so se spustili ob prvem stogu na zemljo. Dolina je bila vsa polna sonca, sem od

Pece pa je pihljaj prijeten veter. Spodaj v globači je šumljala skrivnostna vodica.

Tedaj je oče izpregovoril glasom, ki je bil bolj podoben vzdihu kakor pa navadni besedi:

"Zdaj pa naj le pride gospodar!"

"Kdaj bo prišel?" sta hotela vedeti otroka, ki sta s svetlimi očmi strmela po mogočnih stogih.

"Mogoče že jutri, mogoče po jutrišnjem. Ze zadnjič sem mu povedal, da bomo kmalu končali," je razložil oče.

"Potem dobiva nagrado?" je poudarila Lenčka.

"Nagrado," se je pohvalil tudi Anej.

(Dalje prihodnjič)